

Présentation Générale du  
Cambodge

# Chapter 1

General Introduction to  
Cambodia



## 1. Généralités

Le Royaume du Cambodge est une nation héritière de traditions, de trésors archéologiques et de bijoux de la nature. Sous le faste de la période angkoriennne, le Cambodge faisait partie du Sud-est asiatique dans la partie sud de l'Indochine. Aujourd'hui, avec ses 181 035 km<sup>2</sup>, le Cambodge occupe le huitième rang en terme de superficie parmi les dix pays que compte l'ASEAN. En terme de population, il se place septième avec 13,1 millions d'habitants. Le Cambodge occupe une situation géographique centrale au sein de la région, ce qui lui permet d'être très accessible : il partage sa frontière occidentale avec la Thaïlande, sa frontière septentrionale avec le Laos, sa frontière orientale avec le Vietnam et au sud, il bénéficie d'un débouché sur le Golfe du Siam.

Le Cambodge se situe entre le Tropique du Cancer et l'Equateur. Le climat y est chaud et humide tout au long de l'année avec une température moyenne de 28,5°C. L'année est rythmée par deux saisons principales : la saison sèche et la saison des pluies. La région des grandes plaines s'étend du Nord-Ouest du pays jusqu'au Sud-est offrant un terrain très propice à l'agriculture et plus particulièrement la riziculture. Le plateau oriental protège le pays des tempêtes et des trop fortes rafales de vent. Enfin, le lac du Tonle Sap est un bassin naturel abritant de très nombreuses espèces de poisson de rivière, notamment les derniers dauphins d'eau douce. Plus de 80% de la population tire ses revenus de l'activité agricole encore pratiquée de façon traditionnelle avec des instruments rudimentaires.

**Régime politique :** Monarchie constitutionnelle.

**Langue :** la langue officielle est le khmer. L'anglais est souvent utilisé dans les grandes villes et les milieux d'affaires. Le français est encore parlé par certains ayant vécu sous la

## 1. General Information

The Kingdom of Cambodia is a nation rich in traditions, archaeological treasures and natural beauties. During the glory of the great Angkor period, Cambodia was located in Southeast Asia in the Southern part of Indochina. Nowadays, amongst the ten countries of ASEAN, Cambodia is the eighth biggest with a surface of 181,035 square kilometers. Its population is ranked seventh with 13.1 million inhabitants. Cambodia is centrally located in the region, which makes it very accessible: it shares its western border with Thailand, its northern one with Laos, its eastern one with Vietnam and the southern part of the country opens on the Gulf of Siam.

Cambodia lies between the Tropic of Cancer and the Equator. The country has a warm and humid climate throughout the year with an average temperature of 28.5°C. There are two main seasons: the dry season and the rainy season. The region of the large plains stretches from the north-west of the country to the south-east and is important agricultural land, particularly for rice growing. The eastern plateau shields the country from the effects of various storms and squalls. The great Tonle Sap lake is a natural basin hosting a great diversity of river fishes, including the last fresh water dolphins. More than 80% of the total population generates their income from farming, using traditional methods and rudimentary tools.

**Political regime:** constitutional monarchy

**Language:** the official language is Khmer. English is often spoken in big cities and in the world of business. Other languages such as Japanese, German, Spanish, Italian, Chinese, and Thai are also studied in private schools.



période du protectorat, et par des jeunes ayant suivi les cursus francophones de l'université ou du Centre Culturel Français. Des langues comme l'allemand, l'espagnol, l'italien, le japonais, le chinois ou le thaï sont étudiées dans les écoles privées.

**Religion :** la majorité des khmers est bouddhiste. La minorité religieuse la plus importante est l'islam. Sont présentes également des minorités chrétiennes et hindoues.

**Religion:** the majority of Khmer people is devoted to Buddhism. Muslims are the largest religious minority. Other minority groups include Hindus and Christians.

<b>Capitale / Capital</b>	Phnom Penh
<b>Superficie / Land area</b>	181 035 km <sup>2</sup>
<b>Population</b>	13 607 069 (2004 est.)
<b>Monnaie / currency</b>	Riel (USD 1 = 4000 Riels)
<b>Principales exportations / Major exports products</b>	Vêtements / Produits textiles, meubles en bois, caoutchouc Garments / Textile Product, Sawn Wood Furniture and Rubber
<b>Principales industries Major industries</b>	Manufacture textile, boissons, agro-alimentaire et sylviculture Textiles and Garments, Beverage, Food Processing, Wood Processing
<b>Chef de l'Etat / Head of State</b>	Sa Majesté le Roi / His Majesty the King : Preah Bat Samdech Preah Norodom Sihamoni
<b>Chef du Gouvernement / Head of Government</b>	Son Excellence le Premier Ministre / His Excellency Prime Minister: Samdech Hun Sen

## 2. Premiers pas au Cambodge

Il est fortement recommandé de prévoir un large délai de préparation. Votre coordinateur local peut vous aider dans vos démarches.

### Immigration :

Quelle que soit la durée de votre séjour, il est obligatoire d'avoir un visa, délivré sur présentation d'une photo d'identité et d'un passeport valide pendant au moins 6 mois après la date d'entrée. Pour un séjour d'un mois maximum, un visa touristique est suffisant (20 USD), que vous pourrez obtenir à votre arrivée :

- **par avion** : à l'aéroport de Phnom Penh ou de Siem Reap
- **par la route** : aux frontières thaïlandaises de Aranyapathet-Poipet et Trat- Koh Kong et à la frontière vietnamienne de Moc Bai - Bavet.

Le visa peut également s'obtenir par l'ambassade ou le consulat du Royaume du Cambodge de votre pays, mais cette formule est généralement longue et plus coûteuse.

A partir de 3 mois, il est nécessaire de prendre un visa affaires (visa de type E, 25 USD).

Il est possible de prolonger ce dernier pour une durée d'1 mois, 3 mois, 6 mois ou 1 an. Notez qu'à partir de 6 mois de prolongation, il devient multi-entrée.



## 2. First steps in Cambodia

It is advised to prepare yourself well in advance. Your local coordinator can help you with all the procedures.

### Immigration:

Whatever the length of your stay; one must have a visa, obtained on presentation of a passport picture and a passport with a validity of at least 6 months after entering the country. For a stay of maximum one month, a tourist visa is enough (20 USD), which you can get upon arrival.

- **by plane** : at the airport of Phnom Penh or Siem Reap
- **by road** : at the Thai borders of Aranyaprathet-Poipet and Trat-Koh Kong and at the Vietnamese border of Moc Bai-Bavet.

---

**Département de l'Immigration (en face de l'aéroport de Phnom Penh)**  
**Immigration Department (in front of Phnom Penh airport)**

Boulevard de la Confédération de Russie, Phnom Penh - Fax: 855 (0) 23 890 380 - Tel: 855 (0) 12 826 025  
visa\_info@online.com.kh - Contact : Mme Chou 855 (0) 012 931 532

Afin de prolonger son visa au delà des 90 jours réglementaires, une demande de prolongation de visa doit être adressée au Département de l'Immigration accompagnée des documents suivants :

- 1 passeport
- 2 photo d'identité (3x4)
- 3 déclaration de garantie pour prolongation de séjour

Pour toute information supplémentaire, contacter l'ambassade ou le consulat du Royaume du Cambodge (liste disponible dans les annexes) ou votre coordinateur local.

### Départ du Cambodge :

Prévoir la taxe d'aéroport : 25 USD à régler à l'aéroport le jour de votre départ.



The visa can also be obtained at the Embassy or Consulate of the Kingdom of Cambodia in your own country, but in general this takes a long time and is expensive.

For more than 3 months a business visa will be necessary (type E visa, 25 USD). It is possible to extend this visa by 1 month, 3 months, 6 months or 1 year. Please note that it becomes multi-entry from 6 months.

The duration of stay can be extended to more than ninety days by sending a required application for visa extension to the Immigration Department with the following documents:

- 1 Passport
- 2 Individual photo (3x 4)
- 3 statement of guarantee for stay extension

For more information, please contact the Embassy or Consulate of the Kingdom of Cambodia (list in the appendixes) or contact the local film coordinator you are working with.

### Leaving Cambodia:

Don't forget the airport tax: 25 USD to be paid at the airport on departure day.



## Aspects médicaux :

Pas de vaccins particuliers à faire, ni de traitements obligatoires à prendre.

Il est toutefois recommandé de consulter son médecin traitant ou l'Institut Pasteur avant de partir pour le Cambodge.

**Conseil :** prévoir de l'anti moustique !

Le paludisme ne sévit pas dans les grandes villes mais peut être un risque dans certaines zones rurales. Des épidémies de fièvre de la dengue (transmise également par les moustiques) peuvent parfois survenir en ville.

## Retraits d'Argent

De nombreuses banques proposent à Phnom Penh et à Siem Reap l'échange de voyageurs cheques et l'avance d'espèces sur carte de crédit, à taux variable (de 0 à 5%). Pour vos déplacements en province, prévoyez du liquide en dollars et en petites coupures.

Quelques banques à Phnom Penh commencent à s'équiper de distributeur automatique, par exemple :

### **Canadia Bank PLC**

No 265-269, Street Ang Duong, Phnom Penh - Tel: 855 (0) 23 215 286 - Fax: 855 (0) 23 427 064  
canadia@online.com.kh - www.canadiabank.com

## Medical formalities:

No particular vaccination needed, nor compulsory treatment to follow.

It is however advised to consult your doctor or go to the Pasteur Institute before leaving for Cambodia.

**Advise:** take mosquito repellent!

Malaria doesn't exist in large cities but could be a threat in rural areas. Outbreaks of fever and dengue fever (transmitted by mosquitoes) can sometimes occur in cities.

## Money Withdrawals

Many banks in Phnom Penh and Siem Reap exchange traveler's checks and offer credit card cash advances, at various rates (from 0 to 5%). Take cash dollars and small bills when traveling to the provinces.

Some banks in Phnom Penh are now equipped with cash distributors, like: